

1	2	3	4	↓	5	6	7	8		
						版本	描述	责任人	日期	ECN No
						①	初版	李守成	20220526	
						②	修改遥控器操作	李守成	20220609	
						③	增加五国语言	李守成	20220620	
						④				

FSED Statement

This device contains radiofrequency transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's "low-powering" (LPI) Operation subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs à ondes radio qui sont conformes aux RSS applicables de l'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'opération est soumise aux deux conditions suivantes:

(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

L'appareil numérique d'ondes radio conforme Canadian part - 3 (B) / nmb - 3 (B).

This device meets the exemption from the routine evaluation limits in section 2.3 of RSS-102 and compliance with RSS-102 (B) exposure, as an untested Canadian Information ONI exposure and compliance.

Un appareil est conforme à l'exemption des limites d'évaluation courantes dans la section 2.3 d'RSS-102 et conforme avec les RSS-102 (B) exposure, sans un testé Canadian Information ONI exposure and compliance.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements du Canada établies pour un environnement non contrôlé.

Spécifications

Nom du produit:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modèle:	LR1
Taille:	ø65 x 30mm
Alimentation électrique:	5V uSA
Puissance de la LED:	0.4W
Cap:	2000mAh
Température de fonctionnement:	0 ~ 40°C/32 ~ 104°F
Humidité de fonctionnement:	0% ~ 85% RH

Résolution de problèmes

Symptômes	Cause possible	Résolution
La lumière ne s'allume pas en appuyant sur le bouton de la main.	1. La batterie est déchargée. 2. L'interrupteur est en position « OFF ».	1. Rechargez la lampe jusqu'à ce que l'indicateur devienne vert. 2. Basculer l'interrupteur sur la position « ON ».
La télécommande ne fonctionne pas.	1. Les lumières sont hors de portée. 2. La pile est faible.	1. S'assurer que les lumières se trouvent dans un rayon de 10 mètres et qu'il n'y a pas d'obstruction. 2. Remplacer la pile de la télécommande.

● Características

1. Activación mediante movimiento de mano
2. Control remoto
3. Modo grupo
4. Recargable

● Método de instalación

1. Dispositivo diseñado para superficies lisas, limpie con un paño húmedo.

2. Retire el recubrimiento adhesivo. Aplique el disco de montaje a la superficie.

● Control remoto

Nota: El control remoto puede adquirirse por separado si es necesario.

1. La batería está encendida con el interruptor en la posición "OFF".

2. El dispositivo está fuera de rango.

3. El control remoto no funciona.

Para reemplazar la batería, haga clic sobre el área de la batería "OPEN" (Después de reemplazar la batería, instale la tapa alineando de nuevo la ranura y presione.)

Características

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa probabile	Soluzione
La lampada non si accende con il pulsante della mano.	1. Batteria scarica. 2. L'interruttore è sulla posizione "OFF".	1. Ricarica la luce finché l'indicatore non diventa verde. 2. Sposta l'interruttore sulla posizione "ON".
Il controllo a distanza non funziona.	1. La luce sono fuori portata. 2. Batteria scarica.	1. Si assicure che luci siano entro un raggio di 10 metri. 2. Sostituire la batteria del telecomando.

● Uso del dispositivo

1. Muova la mano davanti al sensore per accenderla e spegnere la luce.

2. Seleziona il gruppo, 1 o 2. La luce dei gruppi comunicano tra loro e si accendono sempre di entrambi.

3. Ricarica a través del puerto USB.

● Control remoto

Nota: El control remoto puede adquirirse por separado si es necesario.

1. La batería está encendida con el interruptor en la posición "OFF".

2. El dispositivo está fuera de rango.

3. El control remoto no funciona.

Para reemplazar la batería, haga clic sobre el área de la batería "OPEN" (Después de reemplazar la batería, instale la tapa alineando de nuevo la ranura y presione.)

Uso del dispositivo

● Especificaciones

Nombre del producto:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modelo:	LR1
Tamaño:	ø65 x 30mm
Entrada de energía:	5V uSA
Potencia LED:	0.4W
Batería:	2000mAh
Temperatura de operación:	0 ~ 40°C/32 ~ 104°F
Humedad de operación:	0% ~ 85% RH

● Solución de problemas

Problema	Causa probable	Solución
La lámpara no enciende con el interruptor de la mano.	1. Batería agotada. 2. El interruptor está en la posición "OFF".	1. Recargue el dispositivo hasta que el indicador cambie a color verde. 2. Conéctese e interrumpa la posición "ON".
El control remoto no funciona.	1. El dispositivo está fuera de rango. 2. Batería agotada.	1. Asegúrese de que el dispositivo está dentro de una distancia de 10 metros y sin obstáculos. 2. Reemplace la batería del control remoto.

Especificaciones

● Funzioni

1. Attivazione con movimento della mano
2. Controllo a distanza
3. Modalità gruppo
4. Ricaricabile

● Metodo di installazione

1. Ideale per superfici lisce, pulisci prima con un panno umido.

2. Rimuovi il rivestimento adesivo. Applicare il disco di montaggio sulla superficie.

3. Fissa la luce.

● Utilizzo del dispositivo

Nota: Il telecomando può essere acquistato separatamente, se necessario.

1. Premere il pulsante ON/OFF per accendere e spegnere la luce.

2. Premere il pulsante per regolare la luminosità.

3. Premere il pulsante per selezionare il gruppo di controllo a distanza, 1 o 2. La portata massima del controllo a distanza è di 10 metri.

Per sostituire la batteria, fare clic su linea per allineando entrambi le parti del vano su cui il control "OPEN". Dopo la sostituzione, riposizionare il coperchio allineando nuovamente il vano e premere.)

Funzioni

● Specifiche

Nome prodotto:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modello:	LR1
Dimensioni:	ø65 x 30mm
Alimentazione:	5V uSA
LED Power:	0.4W
Batteria:	2000mAh
Temperatura di lavoro:	0 ~ 40°C/32 ~ 104°F
Umidità di lavoro:	0% ~ 85% RH

● Risoluzione dei problemi

Problema	Possibili cause	Risoluzione
La luce non si accende con il pulsante della mano.	1. Batteria scarica. 2. L'interruttore è sulla posizione "OFF".	1. Ricarica la luce finché l'indicatore non diventa verde. 2. Sposta l'interruttore sulla posizione "ON".
Il controllo a distanza non funziona.	1. La luce sono fuori portata. 2. Batteria scarica.	1. Si assicure che luci siano entro un raggio di 10 metri. 2. Sostituire la batteria del telecomando.

Specifiche

● Especificaciones

Nombre del producto:	EZVALO Rechargeable Puck Light
Modelo:	LR1
Tamaño:	ø65 x 30mm
Entrada de energía:	5V uSA
Potencia LED:	0.4W
Batería:	2000mAh
Temperatura de operación:	0 ~ 40°C/32 ~ 104°F
Humedad de operación:	0% ~ 85% RH

● Solución de problemas

Problema	Causa probable	Solución
La lámpara no enciende con el interruptor de la mano.	1. Batería agotada. 2. El interruptor está en la posición "OFF".	1. Recargue el dispositivo hasta que el indicador cambie a color verde. 2. Conéctese e interrumpa la posición "ON".
El control remoto no funciona.	1. El dispositivo está fuera de rango. 2. Batería agotada.	1. Asegúrese de que el dispositivo está dentro de una distancia de 10 metros y sin obstáculos. 2. Reemplace la batería del control remoto.

Especificaciones

● Funzioni

1. Attivazione con movimento della mano
2. Controllo a distanza
3. Modalità gruppo
4. Ricaricabile

● Metodo di installazione

1. Ideale per superfici lisce, pulisci prima con un panno umido.

2. Rimuovi il rivestimento adesivo. Applicare il disco di montaggio sulla superficie.

3. Fissa la luce.

● Utilizzo del dispositivo

Nota: Il telecomando può essere acquistato separatamente, se necessario.

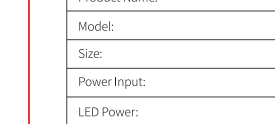
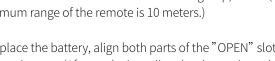
1. Premere il pulsante ON/OFF per accendere e spegnere la luce.

2. Premere il pulsante per regolare la luminosità.

3. Premere il pulsante per selezionare il gruppo di controllo a distanza, 1 o 2. La portata massima del controllo a distanza è di 10 metri.

Per sostituire la batteria, fare clic su linea per allineando entrambi le parti del vano su cui il control "OPEN". Dopo la sostituzione, riposizionare il coperchio allineando nuovamente il vano e premere.)

Funzioni

EN 1. Features 1. Hand Oper Activation 2. Remote Control 3. Group Mode 4. Rechargeable 2. Installation 1. Best for smooth surface, wipe clean with a damp cloth. 2. Remove the adhesive liner. Apply the mounting disk to the surface. 3. Attach the light.	EN 1. Using the Device Wave hand in front of the sensor to turn the light ON and OFF.  Select group, 1 or 2. The lights in the same group communicate with each other and turn ON/OFF in unison.  Hover to adjust the brightness.  Recharge via the USB port.  3. Remote Control Note: The remote control can be purchased separately if needed. 1. Press the button to turn the lights ON and OFF. 2. Press and hold to adjust the brightness. 3. Turn the dial to select the remote control group, 1 or 2. (The maximum range of the remote is 10 meters.) To replace the battery, align both parts of the "OPEN" slot, and then pry it open. (After replacing, align the slot again and push the cover until it is closed.) 
---	--

 EN 1. Specifications | | | |----------------------|--------------------------------| | Product Name: | EZVALO Rechargeable Puck Light | | Model: | LR1 | | Size: | ø65 x 30mm | | Power Input: | 5V uSA | | LED Power: | 0.4W | | Battery Capacity: | 2000mAh | | Working Temperature: | 0 ~ 40°C/32 ~ 104°F | | Working Humidity: | 0% ~ 85% RH | 2. Troubleshooting | Symptoms | Possible Cause | Resolution | |--------------------------------------|---|--| | Light does not turn on by hand wave. | 1. Drained battery
2. Switch is at "OFF" position. | 1. Recharge the light until the indicator turns green.
2. Toggle the switch to the "ON" or "2" position. | | Remote control does not work. | 1. Lights are out of range.
2. Low on battery. | 1. Make sure that the lights are within a range of 10 meters without obstacles.
2. Replace the battery on the remote control. | | DE 1. Merkmale - 1. Handbedienung - 2. Fernbedienung - 3. Gruppenmodus - 4. Wiederaufladbar 2. Installationsmethode 1. Am besten für glatte Oberflächen. Mit einem feuchten Tuch abwischen. 2. Entfernen Sie die Klebefolie. Bringen Sie die Befestigungsscheibe auf der Oberfläche an. 3. Befestigen Sie die Leuchte. | DE 1. Benutzung des Geräts Halten Sie mit der Hand vor dem Sensor, um das Licht ein- und auszuschalten. Wählen Sie eine Gruppe, 1 oder 2. Die Leuchten in derselben Gruppe kommunizieren miteinander und schalten sich gemeinsam ein und aus. Laufen über den USB-Anschluss. 2. Fernbedienung Hinweis: Die Fernbedienung kann bei Bedarf separat erworben werden. 1. Drücken Sie die Taste, um das Licht ein- und auszuschalten. 2. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Helligkeit einzustellen. 3. Drehen Sie den Drehschalter, um die Fernbedienungsgruppe 1 oder 2 auszuwählen. (Die maximale Reichweite der Fernbedienung beträgt 10 m.) Um die Batterie auszutauschen, hebeln Sie sie auf, indem Sie beide Teile des Schlitzes "OPEN" zueinander ausrichten. Nach dem Auswechseln bringen Sie die Abdeckung wieder an, indem Sie den Schlitz erneut ausrichten und drücken.) | DE 1. Spezifikationen | | | |-----------------------|--------------------------------| | Produktnamen: | EZVALO Rechargeable Puck Light | | Modell: | LR1 | | Größe: | ø65 x 30mm | | Ladeeingangsleistung: | 5V uSA | | LED-Leistung: | 0,4W | | Batterie: | 2000mAh | | Arbeitstemperatur: | 0 ~ 40°C/32 ~ 104°F | | Betriebsfeuchtigkeit: | 0% ~ 85% RH | 2. Fehlersuche | Symptome | Mögliche Ursache | Lösung | |--|---|--| | Das Licht schaltet sich nicht durch Winken mit der Hand. | 1. Leere Batterie
2. Der Schalter steht auf „OFF“ | 1. Laden Sie das Licht auf, bis die Anzeige grün leuchtet.
2. Schalten Sie den Schalter auf die Position „1“ oder „2“. | | Die Fernbedienung funktioniert nicht. | 1. Lichter sind außerhalb der Reichweite.
2. Die Batterie ist schwach. | 1. Vergewissern Sie sich, dass die Lichter sich innerhalb eines Bereichs von 10 Metern ohne Hindernisse befinden.
2. Laden Sie die Batterie in der Fernbedienung auf. | | FR 1. Caractéristiques - 1. Activation manuelle - 2. Télécommande - 3. Mode groupe - 4. Rechargeable 2. Méthode d' installation 1. Idéal pour les surfaces lisses, nettoyez avec un chiffon humide. 2. Retirez la pellicule adhésive. Appliquez le disque de montage sur la surface. 3. Fixez la lumière. | FR 1. Utilisation de l'appareil Passer la main devant le capteur pour allumer et éteindre la lumière. Sélectionner le groupe, 1 ou 2. Les lumières d'un même groupe communiquent entre elles et s'allument ou s'éteignent en même temps. Recharger via le port USB. 2. Télécommande Remarque: La télécommande peut être achetée séparément si nécessaire. 1. Appuyer sur le bouton pour allumer et éteindre les lumières. 2. Appuyer et maintenir pour régler la luminosité. 3. Tourner le molette pour sélectionner le groupe 1 ou 2 de la télécommande. (La portée maximale de la télécommande est de 10 mètres.) Pour remplacer la pile, faites glisser en alignant les deux parties de la fente « OPEN ». Après le remplacement, installez le couvercle en alignant à nouveau la fente et en appuyant.) |

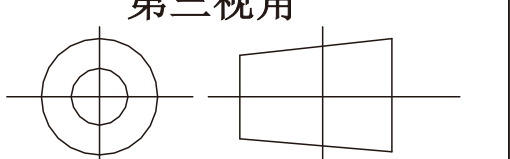
技术要求:

- 材质:80g双胶纸;
- 规格尺寸: 单页80x80mm，展开720x80mm, 风琴8折;
- 印刷颜色: 单色黑印刷;
- 表面处理: 哑油;
- 性能要求: 印刷不能有脏污。

注意:

- 尺寸与公差标注规范参考标准: ASME Y14.5 2009
- 所有零部件都需工程师确定后才可生产;
- 有“”标识的尺寸为重要管控尺寸(IQC必检), 有“() ”标识的为参考尺寸;
- 符合GB绿色产品化学物质限用规格;
- 需符合无卤要求: Br<900ppm, Cl<900ppm, Br+Cl<1500ppm;
- 部件必须符合RoHs指令和REACH法规要求。

	报价
	打样
●	归档

公差 (除非有其它规格)	
0~8	±0.5
>8~25	±1
>25~80	±1.5
>80~250	±2
>250~800	±3
>800	±5
Angular	±1°
第三视图	
	

广州奕至家居科技有限公司 GuangZhou EZhousetech Co.,LTD 本文件及资料未经广州奕至家居科技有限公司同意，禁止公开，复制，转发和使用。	文件名称: LR1说明书 (海外)							
	料号: 61.007.00216							
	产品类型: 说明书							
设计 李守成	审核 薛康俊	<table> <tr> <th>版本</th><th>单位</th><th>比例</th></tr> <tr> <td>V2.0</td><td>mm</td><td>1:1</td></tr> </table>	版本	单位	比例	V2.0	mm	1:1
版本	单位	比例						
V2.0	mm	1:1						